ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

ГОЛОС НАРОДУ

Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 16 (8406), 19 квітня 2013 року

Пригорща новин

Розлилися круті бережечки?

Де сусідять вулиці Млинарська і Шопена у Чорткові, дерева нині «по коліна» у воді. Весняна повінь, передбачуване підтоплення? Як пояснює начальник відділу з надзвичайних ситуацій РДА Борис Гусак, це – абсолютно звичайний та аніскільки не загрозливий процес водопілля, коли водойми на-

сичуються за рахунок талих вод. Коментує: упродовж кількох останніх днів рівень води в Сереті становить 4,9 м, що цілком нормально, а рівень виходу на заплаву може сягати навіть 5-ти м. Підтоплень на території району не очікується й ось чому. Нам пощастило: по-перше, у південно-східній частині області 15-го та 22-го березня випало найменше опадів; по-друге, земля не промерзла й легко увібрала талі води. Місць катастрофічного затоплення на Чортківщині наразі не існує, можливі лиш локальні й незначні.

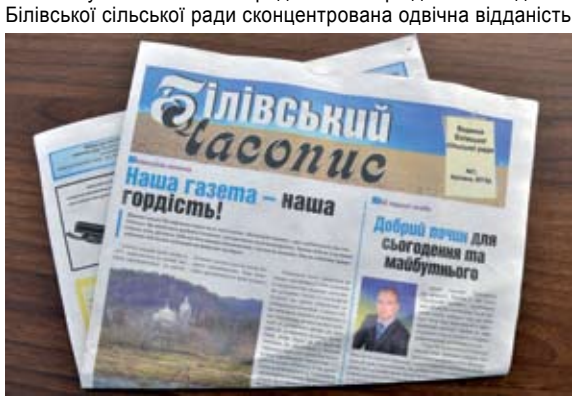
Часи козаччини спочили на цих стінах

Старенька дерев`яна церковця Пресвятої Трійці у с. Заболотівка іменується козацькою з двох причин: покладена за тих часів (добудована 1646 року, про що свідчить напис на

зрубі), а ще у стилі козацького барокко. Як стверджують дослідники, аналогів їй немає в Україні, до того ж, храм зберіг свій первісний вид і має унікальний іконостас. Перша згадка про церкву, за переказами, датується 1584 роком. Окрім того, у Львівському архіві є запис, що в 1611 році саме у Заболотівській церкві владики й священики проводили реколекції. Трьома з лишком століттями згодом (1998 року) поруч із матірною поставлено нову церкву теж Пресвятої Трійці. У такий спосіб утворився направду унікальний духовний комплекс, де витає особлива аура почувань (детальніше про храм – у замальовках у часі наступних журналістських відвідин сіл тамтешнього куща).

«Дитя» землі білівської

На синьому тлі неба білими літерами виписано слово «Білівський», а по пшеничному лану, немов свіжовиорана скиба чорнозему, вляглися масні й чорні літери «часопис». У самім заголовку-логотипі новонародженого періодичного видання Білівської сільської ради сконцентрована одвічна відданість



землі й вітцівщині уродженців цього одного з найбільших сіл області. У першому числі газети її видавцями обіцяно виходити в світ щомісяця або й частіше. Та й спектр передбачуваних публікацій доволі широкий. Редагує часопис наш колега, журналіст-білівчанин Михайло Опиханий.

Ведуча рубрики ***Анна БЛАЖЕНКО***
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Вісті з полів

Запізніла посівна

Засліплений сонцем полудень покликав нас у поле – на Чортківщині розпочинається посівна. Щоправда, цьогоріч вона ой як запізнилася. Але не з вини селян – через примхи природи. Снігові та хуртовини – у квітні! Ми з вами спостерігали й переживали справжнісіньку природну аномалію. Ще й досі подекуди лежить сніг на полях і пагорбах. Бо ж тепло всього лише декілька днів панує у нашому краї, та й навіть тепер щоночі на землі фіксують метеорологи й спостережливі хлібороби приморозки. Тому й чекали першого дня посівної як свята навіть ми, журналісти, люди не зовсім причетні до вирощування хліба.

Минулого року, як згадує директор ПАП «Березина» Володимир Заболотний **(на знімку вгорі на 2-й стор.)**, у господарство якого як найпівденніше й таке, що першим розпочало посів зернових, ми завітали з візитом, 19 березня вже сіяли. А на сьогодні (17 квітня) «визріла» для приймання зерна лише одна ділянка – «Біля бригади», що на початку с. Сосулівка. Ось на цьому полі площею 81 га й розпочали посівну кампанію-2013 наші аграрії.

Щонайперше виповнилися дорогоцінним скарбом вмістимі ящики сівалки, яку разом із європаком (ґрунтообробною технікою комплексної дії) водитиме полем із краю в край тракторист Василь Стефанишин. Молодий чоловік (саме на Великдень виповниться чверть віку) має медичну освіту **(на знімку на 2-й стор.)**, закінчив Чортківський медколедж, але вже два роки працює у ПАП «Березина», пізнає смак хліборобської праці. А щоб оволодіти усіма таємницями професії, радиться зі старшими товаришами, прислуховується до порад агронома Марії Москалик **(на знімку на 2-й стор.)**.

(Закінчення на 2-й стор.)

До уваги жителів району!

У приміщенні громадської приймальні народного депутата України СТОЙКА Івана Михайловича за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, 1-й поверх, 6-й каб. щотижня у вівторок, з 10-ї до 12-ї год., та у п'ятницю, з 17-ї до 19-ї год., здійнюють прийом громадян його помічники-консультанти.

26 квітня ц. р. біля пам`ятника жертвам Чорнобильської катастрофи відбудеться мітинг-реквієм з нагоди 27-ї річниці аварії на Чорнобильській АЕС.

Поч. об 11-й год.

Оргкомітет

У райдержадміністрації та райраді

На минулому тижні відбулася нарада з міським, селищним та сільськими головами під головуванням керівників району – С.Кобіса та В.Заліщука. Головним чином на зібранні йшлося про наповнення місцевих бюджетів, проведення заходів із благоустрою в населених пунктах Чортківщини. Зокрема, голова райдержадміністрації С.Кобіс доручив сільським го-

ловам підготувати перелік підприємств, які зареєстровані на території населеного пункту, та спільно з податковою інспекцією вжити всіх заходів щодо сплати податків і наповнення місцевих бюджетів. Перший заступник голови РДА Р.Філяк акцентував увагу на проведенні 20 квітня в населених пунктах району в рамках Дня довкілля акції «За чисте довкілля», залучивши до неї представників соціально-культурної сфери та приватних підприємств. Н.Шкабар запропонувала долучити до проведення суботника та в майбутньому до громадських робіт безробітних, які стоять на обліку в центрі зайнятості. Актуальним було питання нормативної грошової оцінки землі. Зокрема Білівський сільський голова В.Шматько наголосив на різній ціновій політиці в організацій виконавців робіт із її проведення. Підсумовуючи нараду, голова райдержадміністрації С.Кобіс запропонував на черговій сесії районної ради розглянути можливість створення комунального підприємства з питань надання послуг по ремонту доріг і вирішення інших комунальних питань, які сільські голови не мають можливості вирішити самостійно.

* * *

Учора під головуванням керівника райдержадміністрації С.Кобіса відбулася нарада з питання проведення в районі Дня довкілля, в якій взяли участь керівники управлінь та відділів райдержадміністрації, бюджетних і банківських установ району. С.Кобіс звернувся до присутніх керівників із розумінням віднестися до цього потрібного заходу й дружньо вийти разом зі своїми підлеглими на прибирання території Чортківщини, адже на порозі Великодні свята, і хочеться, аби ми їх зустріли в чистоті й порядку. Було доведено до всіх керівників закріплені за ними території. Хто найкраще віднесеться до цієї справи – будуть відмічені на шпальтах районки, як і з негативного боку ті, хто не справиться з поставленим завданням.

* * *

Розпорядженням голови райдержадміністрації за № 125-од від 18 квітня 2013 р. з 19 квітня 2013 року завершено опалювальний сезон 2012-2013 рр. для споживачів Чортківського району.

28 квітня – День охорони праці

За рекомендацією Міжнародної організації праці у 2013 році захід проводиться під девізом: “Запобігання професійним захворюванням”.

Відділення виконавчої дирекції Фонду соціального страхування від нещасного випадку на виробництві та професійного захворювання в Чортківському і Заліщицькому районах звертається до керівників підприємств, установ, організацій незалежно від форм власності підтримати ініціативу і провести з 22 по 28 квітня Тиждень охорони праці, визначити та впровадити додаткові заходи щодо запобігання нещасних випадків на виробництві та профзахворювань.

Шановні роботодавці! Подбайте про безпечну працю працівників, перегляньте своє ставлення до здоров’я працівників. Безпечна праця є позитивним фактором підвищення продуктивності праці та економічного зростання держави.

Алла КЛИМ,
начальник відділення

Газета Чортківського району

голос народу

індекс 61366

“Голос народу” – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п`ятниця, наклад – 2700 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія “Голосу народу” на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Номер набрано і зверстано у комп`ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ “Буковинський видавничий дім”, м. Чернівці, вул. Прутська, 29.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

Депутат в окрузі

Іван Стойко зустрівся з виборцями Чорткова, Заліщиків, Борщева та Скали-Подільської

Весняної пори, 10 та 11 квітня ц. р., народний депутат України Іван Михайлович Стойко побував із робочою поїздкою у чотирьох населених пунктах свого округу, а саме – у Чорткові, Заліщиках, Борщеві та Скалі-Подільській.

На прийомі у депутата завжди багатолюдно. Особливо багато виборців звернулося зі своїми проблемами у центрі округу – місті Чорткові. Понад сотню громадян турбували насамперед питання невиплати соціальних допомог чорнобильцям, пенсійних нарахувань, порушень земельного законодавства та виникнення у зв’язку з цим земельних спорів, користування паями, забезпечення пільговими квитками соціальних категорій населення, повернення кредитною спілкою «Довіра» вкладених коштів. Порушувались житлові проблеми багатодітних сімей, питання працевлаштування молоді, сприяння у лікуванні дітям-інвалідам, які хворіють аутизмом, іншими видами важких захворювань. Невимушеним було спілкування з освітянською інтелігенцією. Педагоги розповіли Івану Михайловичу про своє бачення реформування освіти в майбутньому. Група виборців прийшла до депутата з пропозиціями стосовно розв’язання економічних питань розвитку району.

Але найрезонанснішим стало питання, пов’язане із наданням екстреної медичної допомоги населенню Скали-

Подільської та навколишніх сіл. До народного депутата України звернулася бригада станції швидкої допомоги та мешканці Скали-Подільської, яким часто-густо необхідна термінова медична допомога, особливо у весняний період, так як вони страждають бронхіальною астмою зі скаргою на те, що останнім часом у зв’язку з недостатністю коштів на паливно-мастильні матеріали для автомобіля швидкої допомоги медики не можуть виїхати на виклик пацієнтів. Іван Михайлович негайно звернувся в обласне управління охорони здоров’я та проінформував інші обласні органи державної влади, аби терміново виправити ситуацію. Адже ми всі добре усвідомлюємо, що за кожним викликом швидкої стоїть питання життя людини.

Дуже гостро і на часі – реформування і кадрове посилення, а не скорочення, як це відбувається, на жаль, сьогодні рятувально-водолазних служб усіх трьох районів округу. Працівники цієї служби також мають значну заборгованість з виплати їм заробітної плати.

Турбує населення усіх районів вкрай поганий стан доріг.

Через незадовільне фінансування закладів культури та освіти у багатьох випадках не перекриваються аварійні дахи та не проводиться якісний і вчасний ремонт, що спричиняє значні незручності для навчального та виховного процесу дітей та молоді.

Перейнявшись проблемами виборців, Іван Михайлович Стойко відповідно до своїх повноважень зробить депутатські звернення та запити у різні державні установи та інстанції, аби максимально допомогти їх вирішити.

У травні народний депутат планує у межах свого графіку роботи провести зустрічі з виборцями усіх трьох районів округу.

Прес-служба народного депутата України Івана Стойка

Вісті з полів

Запізніла посівна

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

От вони схилилися обидвоє над долонею із зерном. «Тихо, тихо!» – шепочуть присутні. То пані Марія священнодіє – вираховує, скільки насінин падатиме на 1 м погонний. Це важливо, щоб і урожай добрий був, і затрат зернових не понести. А в цей час В.Заболотний говорив про свою підлеглу теплі слова: що агроном у нього – з Божою іскрою в руках. «А ще – відповідальна, серйозна, із сильним характером, водночас – скромна, он як від фотоапарата ховається», – хвалить пані Марію директор.

Закінчились приготування. Потягнув трактор наповнену хлібним золотом сівалку рядками. Лягли в перенасичений вологою грунт добірні зерна ярого ячменю. Почалося…

Скажу, що того ж дня вивели техніку працівники аграрного підприємства й на поле за с. Капустинці, на якому, пригадуєте, минулоріч добряче похазяйнував буревій. «Новопридбаний посівний комплекс українського виробництва «Партнер» нічим не поступається закордонним аналогам, хіба що ціною», – каже тракторист Петро Яременко **(на знімку на 1-й стор.)**. А це на руку нашим аграріям. Та випробувати у середу цей новий агрегат не вдалося – занадто мокра земля забивала колеса машини. «Треба ще хоча б день сонця, щоби грунт прийшов у норму», – підсумувала агроном.

Запізніла весна принесла свої корективи й в інші ділянки роботи цього підприємства. Загальновідомо, що ПАП «Березина» спеціалізується на овочівництві. Для вдалого господарювання у вирощуванні овочів побудовані в господарстві овочесховище, теплиці. В останніх доглянуті дбайливими жіночими руками тягнуться до сонця паростки капусти звичайної (ранніх і середніх сортів), брюссельської, кабачків, перцю, помідор. Навіть чорнобривці пішли в ріст. Вони – для прикраси території офісного приміщення, села. Сувора зима з небувалими снігами наробила шкоди: не витримала снігового покрову одна з теплиць, а розсаду в іншій треба було підтримувати стабільною температурою, для цього опалювали два місяці, а це – затрата додаткових

коштів на вирощування овочів. Та скільки не дає собі слово п. Заболотний не займатися більше не надто дохідним овочівництвом, приходить весна – і запалюються очі ідеями випробування нових сортів овочів.

Оксана СВИСТУН
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

До зауваги

Права на об'єкти нерухомого майна, які підлягають державній реєстрації

Майже кожен житель України хоч раз у житті стикався з необхідністю оформлення чи переоформлення права власності на нерухомість, тому актуальним питанням залишається процедура та порядок реєстрації речових прав на об'єкти нерухомого майна, які підлягають державній реєстрації.

Згідно зі ст. 5 Закону України «Про державну реєстрацію речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень» у державному реєстрі прав реєструються речові права та їх обтяження на земельні ділянки, а також на об'єкти нерухомого майна, розташовані на земельній ділянці, переміщення яких неможливе без їх знецінення та зміни призначення.

До об'єктів нерухомого майна, стосовно яких проводиться державна реєстрація, відносяться земельні ділянки; підприємства як єдині майнові комплекси; житлові будинки; будівлі; споруди (їх окремі частини); квартири; житлові та нежитлові приміщення. Слід зазначити, правовий режим таких об'єктів регулюється Конституцією України, Земельним кодексом України, Цивільним кодексом України й іншими законодавчими та нормативними актами.

Відповідно до Закону України «Про державну реєстрацію речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень» земельна ділянка є самостійним об'єктом нерухомого майна, з приводу якого виникають суб'єктивні права та обов'язки і стосовно якого проводиться державна реєстрація прав. Окрім того, земельна ділянка є визначальним чинником для визнання розташованих на ній будівель, споруд, підприємств та інших об'єктами нерухомого майна.

Як один із об'єктів нерухомого майна, щодо якого у Державному реєстрі мають реєструватися речові права та їх обтяження, земельна ділянка характеризується особливостями її правового режиму, які безпосередньо впливають на підстави, порядок, умови і наслідки проведення державної реєстрації речових прав. По-перше, для того щоби земельна ділянка була зареєстрована як об'єкт нерухомого майна, вона має бути сформована у встановленому законом порядку; по-друге, повинна мати кадастровий номер; по-третє, на таку ділянку має бути виготовлений кадастровий план; по-четверте, державна реєстрація прав на земельну ділянку може бути здійснена лише після одержання державним реєстратором інформації про земельну ділянку з Державного земельного кадастру.

При проведенні державної реєстрації прав на житлові будинки, будівлі, споруди (їх окремі частини), квартири, житлові та нежитлові приміщення необхідно керуватись нормами Цивільного кодексу України, оскільки у Законі «Про державну реєстрацію речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень» не дається визначення правового режиму названих об'єктів. Житлові будинки поділяються на: будинки садибного типу та квартирного – різної поверховості, які згідно із Земельним кодексом України мають бути споруджені на землях житлової та громадської забудови. Серед об'єктів нерухомого майна, стосовно яких проводиться державна реєстрація прав, закон визначає також квартири, житлові та нежитлові приміщення. Квартирою є ізольоване помешкання у житловому будинку, призначене та придатне для постійного у ньому проживання. Виходячи з положень чинного цивільного, житлового, містобудівного законодавства, житлові приміщення як об'єкти державної реєстрації прав потрібно визначати як окремі кімнати у житловому фонді. Водночас нежитлові приміщення можуть бути об'єктами цивільних прав як у житловому, так і нежитловому фонді. Поняття житлового фонду дається у чинному Житловому кодексі України, який включає житлові будинки (частини будинків), квартири, які належать громадянам на праві приватної власності, квартири у багатоквартирних житлових будинках, садибні (одноквартирні) житлові будинки, а також житлові приміщення в інших будівлях усіх форм власності, що надаються громадянам.

До об'єктів нерухомого майна, стосовно яких проводиться державна реєстрація прав, закон відносить і споруди та їх окремі частини. Споруди – це земельні поліпшення, які не належать до будівель і призначені для виконання спеціальних технічних функцій. До таких споруд можуть належати мости, естакади, об'єкти лінійної інфраструктури на землях транспорту, інженерно-технічне облаштування земельних ділянок.

Якщо законодавством передбачено прийняття в експлуатацію об'єкта нерухомого майна, державна реєстрація прав на такий об'єкт проводиться після прийняття його в експлуатацію відповідно до ст. 39 Закону України «Про регулювання містобудівної діяльності» від 17 лютого 2011 року.

Таким чином, державна реєстрація речових прав проводиться стосовно таких об'єктів, як земельні ділянки, підприємства як єдині майнові комплекси, житлові будинки, будівлі, споруди, квартири, житлові та нежитлові приміщення. Саме з проведенням державної реєстрації пов'язується момент виникнення права власності на нерухоме майно.

Любов МАКОВЕЦЬКА,
завідувач сектора державної реєстрації речових прав на нерухоме майно реєстраційної служби Чортківського районного управління юстиції

Ринок праці

Громадські роботи організовуємо по-новому

Постановою Кабінету Міністрів України від 20 березня 2013 р. за № 175 відповідно до вимог нового Закону України «Про зайнятість населення» затверджено Порядок організації громадських та інших робіт тимчасового характеру (далі – Порядок), яким визначено механізм їх організації, а також фінансування.

Згідно з цим Порядком до виконання громадських та інших робіт тимчасового характеру на добровільних засадах залучаються:

– зареєстровані безробітні;

– особи, які перебувають на обліку в територіальних органах Державної служби зайнятості як такі, що шукають роботу;

– працівники, які втратили частину заробітної плати внаслідок вимушеного скорочення до 50-ти відсотків передбаченої законодавством тривалості робочого часу в зв'язку із зупиненням (скороченням) виробництва продукції.

Рішення щодо організації та фінансування громадських робіт приймають місцеві органи влади. У рішенні визначається перелік видів громадських робіт, джерела й обсяги фінансування.

Роботи тимчасового характеру організовуються роботодавцями для виконання робіт строком до 180 календарних днів і фінансуються за рахунок коштів роботодавців та інших джерел, не заборонених законодавством.

Фінансування організації громадських робіт, до яких залучаються зареєстровані безробітні або працівники, які втратили частину заробітної плати, здійснюється за рахунок коштів місцевих бюджетів і коштів Фонду загальнообов'язкового державного соціального страхування України на випадок безробіття рівними частинами, пропорційно сумі витрат на їх організацію.

Фінансування організації інших робіт тимчасового характеру здійснюється за рахунок коштів роботодавців та інших джерел, не заборонених законодавством.

Громадські та інші роботи тимчасового характеру виконуються виключно на створених для цього тимчасових робочих місцях. Роботодавці надають центрам зайнятості інформацію про потребу в робочій силі для укомплектування тимчасових робочих місць, відповідно до якої здійснюється направлення перелічених вище осіб.

З особами, які беруть участь у громадських та інших роботах тимчасового характеру, роботодавці укладають у письмовій формі строкові трудові договори на термін, що сумарно протягом року не може перевищувати 180 календарних днів.

Організація та проведення громадських робіт здійснюються на підставі договору про організацію громадських робіт і фінансування їх організації, який укладається між центром зайнятості та роботодавцем згідно з рішенням місцевого органу влади на строк у межах відповідного бюджетного періоду. У разі, коли роботодавцем є місцевий орган влади, зазначений договір укладається між місцевим органом влади і центром зайнятості.

З питання укладення договорів на громадські роботи просимо звертатись у відділ взаємодії з роботодавцями районного центру зайнятості: м. Чортків, вул. Хічія, 1, каб. 7; тел. – 2-07-07.

Ольга ЯКОВЛЄВА,
начальник відділу взаємодії з роботодавцями РЦЗ

Соцзабез інформує

З турботою про ветеранів війни

Президент України В.Янукович у стратегічних напрямках соціальної політики акцентував увагу на необхідності турботи про ветеранів війни. Одна із цієї категорії громадян – інваліди війни. Вони втратили здоров'я на фронтах Великої Вітчизняної війни або при виконанні свого громадянського обов'язку. Згідно із Законами України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту», «Про жертви нацистських переслідувань» та «Про основи соціальної захищеності інвалідів в Україні» органи праці та соціального захисту населення забезпечують ветеранів війни путівками до санаторно-курортних закладів.

Переважним правом на забезпечення безкоштовними путівками на санаторно-курортне лікування в органах праці та соціального захисту населення користуються інваліди та учасники війни; особи, на яких поширюється чинність Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту»; особи, зазначені в ст. ст. 6-1, 6-3, 6-4 Закону України «Про жертви нацистських переслідувань»; учасники бойових дій (воїни-інтернаціоналісти працездатного віку, котрі не проходять військову службу та не отримують пенсію в пенсійних органах Міністерства внутрішніх справ України, Міністерства оборони України, Служби безпеки України та інших силових відомств).

Порядок забезпечення санаторно-курортними путівками:

– інваліди війни та учасники бойових дій – позачергово щороку (протягом календарного року);

– учасники війни – один раз на два роки.

Зауважмо, особи, які відносяться до цих категорій, повинні за зареєстрованим місцем проживання перебувати на обліку в управлінні праці та соціального захисту населення для санаторно-курортного лікування.

Щоби одержати путівку, необхідно надати такі документи: заяву, медичну довідку лікувальної установи за формою 070/0, паспорт, ідентифікаційний номер, пенсійне посвідчення, посвідчення пільговика.

Оздоровлення ветеранів війни здійснюється у відомчих санаторіях Міністерства праці та соціальної політики України, а саме: «Салют» (м. Одеса), «Батьківщина» (м. Трускавець), «Ветеран» (м. Алушта), «Слава» (м. Миргород), ім. Семашка (смт Сімеїз), «Медобори» (с. Конопківка Теребовлянського району), «Світанок» (м. Моршин Львівської обл.).

Інваліди I групи всіх категорій (окрім інвалідів із наслідками травм і захворюваннями хребта та спинного мозку) при направленні у санаторно-курортні заклади забезпечуються путівкою і на супровідну особу, якщо є відповідний висновок лікувально-профілактичного закладу, що інвалід I групи потребує постійної сторонньої допомоги. Особи, котрі супроводжують інвалідів I групи до відомчих санаторіїв Міністерства праці та соціальної політики України, також забезпечуються путівками з лікуванням, а до інших санаторіїв супроводжуючій особі видається путівка без лікування (зауважмо, інваліда I групи не можуть супроводжувати також інваліди I групи чи особи, котрі не досягли 18-річного віку).

На сьогодні в черзі на забезпечення санаторно-курортним лікуванням перебуває 25 осіб. Протягом минулого року санаторно-курортним лікуванням забезпечено 55 ветеранів війни та осіб, прирівняних до них, за рахунок коштів субвенції з Державного бюджету місцевим бюджетам.

Постановою Кабінету Міністрів України за № 785 від 17 червня 2004 р. затверджено Порядок виплати грошової компенсації вартості санаторно-курортного лікування деяким категоріям громадян, яким визначено механізм виплати грошової компенсації, передбаченої законами України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту», «Про жертви нацистських переслідувань».

Згідно з даним Порядком грошова компенсація виплачується інвалідам війни та інвалідам, зазначених у статті 6-2 Закону України «Про жертви нацистських переслідувань» один раз на два роки, якщо ці особи протягом двох років не одержували безоплатних санаторно-курортних путівок. Вона виплачується через два роки після звернення із заявою про виділення путівки або виплату. Розмір грошової компенсації замість санаторно-курортної путівки встановлюється кожного року Міністерством соціальної політики України. У 2012 р. наказом Міністерства соціальної політики України від 22 лютого 2012 р. за № 97 «Про встановлення середньої вартості санаторно-курортної путівки для виплати грошової компенсації замість санаторно-курортної путівки та вартості самостійного санаторно-курортного лікування» передбачено виплату вищезазначеної компенсації в таких розмірах: інвалідам I та II груп – 320 грн.; інвалідам III групи – 240 грн.

Із питаннями щодо санаторно-курортного лікування ветеранів війни звертайтеся в управління праці та соціального захисту населення Чортківської райдержадміністрації за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 34 (II поверх, каб. № 2).

Володимир ЦВЄТКОВ,
начальник управління праці та соціального захисту населення райдержадміністрації

Коротким рядком

Прикра безгосподарність

Неможливо зрозуміти тих, хто стверджує: все в нашому житті змінюється на краще… Ось, до прикладу, вулиці міста перейменували іменами наших героїв, але це ж не показник добробуту, лише цим ситим не будеш. Адже необхідно подбати й про те, щоби та чи інша вулиця мала, так би мовити, пристойний вигляд. У Чорткові чимало вулиць, які потребують охайного облаштування, та закцентуємо увагу на вулиці Юрчинських. Тут, у будинку за № 29, саме й проживала сім'я Юрчинських, яку, як борців за волю України, замордували енкаведисти у чортківській тюрмі. Й ось біля вказаного будинку – не калюжа, а справжнісіньке болотяне озеро, вода – по коліна.

Ми, мешканці вулиці Юрчинських, утомилися чекати впорядкування, тому просимо місцеву владу вжити невідкладних заходів щодо належного та негайного ремонту вулиці.

Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Мистецтво

До колег – із піснею

У нашому Чортківському педагогічному минулого тижня відбулося довгоочікуване – зустріч із старшими колегами – вихованцями та викладачами інституту мистецтв Тернопільського національного педагогічного університету. Завітали тернопільські гості з концертом у наше місто не випадково: як повідомив директор інституту, кандидат педагогічних наук, доцент Зіновій Стельмащук, виявляється, у їхньому навчальному закладі продовжують здобувати освіту вихованці Чортківського педучилища і саме вони є найкращими студентами вузу. От цього року таким чисельним складом і у досить нестандартній формі завітали до Чорткова, щоби запросити цьогорічних випускників опанувати вищу професійну майстерність в інституті мистецтв ТНПУ. Підготовка фахівців здійснюється за такими спеціальностями: музична педагогіка та виховання; театральне мистецтво; образотворче та декоративно-прикладне мистецтво.

У Чорткові гості продемонстрували виступи наділених талантами студентів і викладачів. Хорові й сольні номери, інструментальна майстерність, цікавий підбір репертуару, уміння триматися на сцені – усе це зачаровувало глядачів у залі, змушувало ловити кожну ноту, виспівану мелодію та обдаровувати артистів бурхливими оплесками. Ось як українські народні пісні, виспівані ансамблем бандуристів на чолі з заслуженим артистом України Дмитром Губ`яком **(на фото)**.

Як підсумував у заключному слові директор Чортківського педагогічного училища ім. О.Барвінського Роман Пахолок, чортківчани завжди раді, відкриті до будь-якої співпраці з вищими навчальними закладами педагогічного спрямування, а особливо з інститутом мистецтв. А те, що саме дружні відносини складаються із цим вузом, говорить і той факт, що даній події передував візит чортківчан із концертною програмою в обласний педагогічний вуз.

Оксана СВИСТУН
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Життєві історії

Вишивальниця

Пані Тетяну Дрогомирецьку як майстерну вишивальницю порекомендувала нам під час журналістських відвідин села Милівці сільський голова Марія Поворозник. Та жінка майстринею себе не вважає, каже, що у селі багато хто вишиває, то так склалося віками. Вона дуже любить вишивку, вишиває у вільний від роботи час (працює у Милівецькому відділку ПАП «Довіра») багато й швидко, буває, ще на завершенні одна річ, а в голові вже зріє візерунок для іншої. Але дане рукоділля не талант, а просто захоплення – вважає наша героїня.

Цю усміхнену жінку, котра зустрічала нас біля хвіртки, таку приязну, приємну в розмові, навіть у думках, не назвеш по-офіційному Тетяна, а лише – Таня, як, зрештою, вона сама себе представила. Те, що у цій оселі живе взаєморозуміння, вона сповнена любов`ю, душевним теплом, відчувається, щойно переступиш поріг хати. «Якось так затишно, тепло стає», – поділилася своїми відчуттями, підтверджуючи мої спостереження, колега Анна Блаженко.

Найперше на що звертаєш увагу, заходячи в світлицю, – барвисті крила рушників, що обнімають образи на стіні. «Зараз люди в хатах не дуже шанують вишиття, рідко в кого побачиш рушники чи подушки, оздоблені вишитими хрестиком візерунками. А в нас так було колись, так і тепер – обов`язковою прикрасою є традиційний український рушник», – пояснює привітна господиня.

«Вишиваю з дитинства, бо мама хрестики клала на полотно, відколи я пам`ятаю, та й старші сестри Наталя, Ганя й Марійка займалися вишивкою. Та тодішні мої роботи були незначні, несерйозні, можна сказати. Справжнім поштовхом у цьому напрямку послужив випадок: син йшов у перший клас і терміново була потрібна вишита сорочка на свято Першого дзвоника. За одну ніч я її вишила, й відтоді мене від голки не відірвеш. Але щоби щось планувати – то не мій стиль, у мене має бути натхнення. От як цей рушничок на Пасху», – показує майстриня новеньку прикрасу у великодній кошичок. «Захотіла, щоб був барвистий, квітчастий, веселий, як сам Великдень, то за чотири дні вишила», – пояснює.

Тетяна Дрогомирецька розповідає про себе, своїх рідних і вишиті роботи, паралельно витягаючи із шафи одну за одною незчисленну кількість вишиванок. Тут чоловічі й жіночі сорочки різноманітних візерунків, і костюми, й рушнички. «Це ще небагато, бо діти взяли улюблені строї на навчання, чоловік теж забрав сорочку, їдучи на роботу. Я люблю вишивати одяг. На кожне свято приготувала особливе вбрання. Ось оцю синьо-жовту одягаю на День Незалежності, зелену – на Зелені свята, бо тоді належиться в зеленому до церкви йти. А ще – традиційна – червоними і чорними нитками». Хвалиться ще й виробами для дітей. Для доньки – по-сучасному, до джинсів блузки, також бісером – яскраві, неповторні. А що за диво – на оксамиті золотими бісером й блискітками вишитий костюм! Синові, окрім з геометричними узорами, дрібненькими хрестиками вималювала на полотні гілки калини та дуба – символи багатства й мужності – на щастя й добру долю. Обидвоє – і Мар`янка, і Тарасик – одягали маминими руками дбайливо приготовлені речі на свято Першого дзвоника в педагогічному училищі ім. О.Барвінського, де вони навчаються.

Ота любов до традиційного мистецтва українців – вишивки – передається у цій родині здавна. Мама Тетяни п. Ольга Пуляк теж свого часу багато вишивала. «Як прийду до церкви, розглянуся – і там моє вишиття, і в іншому кутку… Я все життя вишивала», – підтакує старша господиня обійстя, любовно гладячи руками вироби молодшої доньки. Творча жилка проявляється й у Тетяниної доньки Мар`янки, але поки що вона спрямована на молодіжні захоплення – декоративний розпис на тілі. Хоча живучи серед такої вишиваної краси, дівчинка згодом, думаю, також візьметься творити голкою – як мама, як мама її матері…

Оксана СВИСТУН
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Справи культуральні

Наш край талантами багатий, що рід веде із глибини віків

І всім нам вкупі на землі
Єдиномисліє подай
І братолюбіє пошли.
Т.Шевченко

У рамках районного огляду художнього аматорського мистецтва вже проведено слухання-огляд виконавської майстерності у семи селах району. Й у кожному виявляється якесь непересічне мистецьке обдарування.

У с. Базар – це юна співачка Леся Залакоцька. Тут художні номери були представлені переважно за рахунок загальноосвітньої школи I – III ст., де директорує колишня хористка народного хору О.Гінда. У с. Палашівка – юнак-красень із чудовим голосом-баритоном Назар Слободян. Здається, це справжній український самородок, якому обов`язково потрібно здобути відповідну музичну освіту, і з таким обдаруванням він може стати відомим співаком. Гарні за своїм звучанням вокальні ансамблі сіл Полівці, Джуринська Слобідка, Звиняч.

Позаминулої суботи свої досягнення представили митці-аматори с. Сосулівка. Членам журі у складі начальника відділу культури і туризму РДА (голова) Галини Чайківської, заслуженого працівника культури України, директора РКБК ім. К.Рубчакової Йосипи Овод і автора цих рядків була представлена різноманітна програма з 11-ти номерів.

Відмінну оцінку за високопрофесійний, тембрально-злагоджений, інтонаційно і художньо досконалий спів отримав вокальний жіночий ансамбль. На початку він взяв участь у театрально-акторському дійстві на поетичній основі поеми Т.Шевченка «Тополя». У цьому дійстві несподівано засяяв акторський талант молодої дівчини, такої собі сосулівської Заньковецької Соломії Роїк, яка зіграла роль дівчини-тополі. Голова журі Г.Чайківська була настільки вражена природним, самобутнім талантом виконавиці, що щиро порадила п. Соломії окрім професії юриста (дівчина навчається в університеті) здобути ще й театральний фах, щоби не занехаяти дар, даний Богом.

Із цікавою художньою постановкою були представлені хореографічні номери під керівництвом Наталії Галат. Із художнім читанням виступили учні місцевої школи Наталія Балик, Таня Пельвецька, Уляна Шпак. На завершення програми жіночий ансамбль майстерно виконав ще три різнохарактерні твори. Члени журі зійшлися на одностайній думці: ансамбль заслуговує, щоб його було представлено на присвоєння почесного звання народний. Та для цього ще потрібно придбати відповідні концертні костюми. Є надія, що знайдеться для такої важливої справи хтось із спонсорів чи меценатів. Відзначено талановите концертмейстерство баяніста, вчителя співів місцевої школи П.Мушія.

Художнім керівником вокального ансамблю, гуртка художнього читання і головним організатором дійства є завідуюча клубом – невтомна, надзвичайно відповідальна людина, ветеран культосвітньої роботи М.Лиса. Склалася, так би мовити, невеличка культуральна династія. Адже Марії Василівні в усьому допомагає її талановита, з музичною освітою донька Оксана, яка володіє дуже цінним голосом – меццосопрано (у програмі виконала пісню «Мамо»). А внучка Іванна (у сценці «Тополя» виконала пісню «Не щебече соловейко») вже навчається на другому курсі Теребовлянського вищого училища культури. До речі, у рамках оголошення цьогорічного конкурсу «Людина року в галузі культури» дівчина буде представлена в номінації «Кращий талант року». Її батьки – Василь Петрович і Люба Михайлівна – дали доньці гарне виховання.

Сільська інтелігенція Сосулівки – це люди, щасливі тим, що живуть у єдності. Ніхто не ділиться, не утворює якихось незалежних «автономій». Школа всіляко допомагає культурі. Вчителі співають у вокальному ансамблі, а баяніст (працівник школи) концертмейструє вокальні номери, творить музичне оформлення. Господнє братолюбіє присутнє у мистецтві, адже в ансамблі співають обдаровані парафіяни конфесій обидвох українських Церков.

А як приємно, що на огляді були присутні директор школи В.Миколишин, завуч Г.Опаріна й інші вчителі, Сосулівський сільський голова Б.Бегма. Серце тішиться від такої уваги та взаємної доброзичливості.

Так повелося ще з давніх-давен, що освітяни завжди були творцями просвітницької культури на селі. Співали в хорах, створювали драмгуртки, були їх керівниками. Нині, на жаль, у нашому районі ще є села, де елітна інтелігенція розділена на своєрідні «автономії»: школа собі окремо, будинок культури чи клуб – собі. А є школи, вчителі яких не беруть жодної участі в громадсько-культурному житті села. Хоч так склалося, що шкільні заклади села юридично підвладні тільки районній адміністративній установі, але ж територіально вони залежні від сільської ради і щось повинні робити для блага батьків тих дітей, яких навчають.

Для міських шкіл можна навести позитивний приклад. У районному центрі Бережани успішно працює хор «Просвіта», основу якого складають учителі міста. Хор – постійний учасник творчих звітів району.

Марафон огляду художнього аматорського мистецтва продовжується. Сподіваємося на виявлення нових талантів. Є бажання побачити й почути не тільки малі вокальні форми, а й хорові колективи. Із задоволенням послухали б і церковні хори, адже вони також є складовою духовної культури села. Працюймо разом, щоби ніколи не згасло наше народне національне мистецтво.

Петро ГОЛІНАТИЙ,
член журі, позаштатний кореспондент «Голосу народу»

Від редакції. А ось у с. Милівці апофеозом нашої байдужості до роздмухування вогнища народного самобутнього мистецтва вже не один рік стоїть у цілковитому запустінні приміщення тамтешнього клубу **(на знімку)**. Згасла, стерлася вивіска, лиш виділяється з обидвох сторін будівлі напис – 1936 рік. Споруджувалась тоді хата-читальня, та в XXI столітті, в час високих інформаційних технологій, їй судився повний занепад...

Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Хресна дорога

Ідучи слідом за Ісусом

«На хресній, Боже, на Твоїй дорозі
Пізнав я, Христе, всю Твою любов…»

Не так багато залишається часу до того світлого дня, коли під радісний переспів церковних дзвонів знову злине до небес: «Христос Воскрес! Воістину Воскрес!». І ми повинні достойно пройти цю останню частину Великого посту, особливо Страсний тиждень, відчути страждання Спасителя за гріх людський і радісно зустріти світлий день Христового воскресіння, аби пасхальна радість наповнила наші серця.

До нас у редакцію газети надходить чимало читацьких листів, особливо тепер, у часі Великого посту, на релігійну тематику – з настановами від священнослужителів для ума й душі, замислитися над власними вчинками; від простих мирян: уже не тільки в Чорткові, а й усе більше по селах району влаштовують хресний хід – за участю душпастирів і представників різних конфесій, які спільно, крок за кроком йдуть шляхом Ісусових страждань. А минулої неділі величне театралізоване дійство «Ідучи слідом за Ісусом» влаштувала молодь села Ридодуби у місцевому будинку культури, куди були запрошені методисти РБК ім. К.Рубчакової та журналісти районки. До реалізації такої складної теми зуміла організувати місцеву молодь, куди було залучено понад 20 дійових осіб (до речі, з усіх трьох релігійних конфесій, які представлені в селі!), не так давно призначена директор будинку культури Оксана Деренюк – талановита нещодавня випускниця нашого педагогічного училища і Прикарпатського університету, котра володіє чудовим голосом і, з усього видно, хорошими здібностями режисера-постановника й організатора. Адже це фактично був її дебют перед великою публікою, який, за словами приїжджих фахівців, дуже вдався. Чудові сценічні костюми, декорації, виготовлені власноруч учасниками дійства, мов переносили глядачів, котрих зібрався повен зал, у епоху Христа. Вдале музичне оформлення, прекрасна гра акторів-аматорів, – усе це не залишило байдужими сільчан, які, затамувавши подих, захоплено споглядали те, що відбувається на сцені, разом із дійовими особами протягом чотирнадцяти стацій переживаючи страждання, які переніс Христос за людські гріхи.

Окрім хресної дороги, до уваги сільчан була також запропонована пантоміма у виконанні молодіжної християнсько-громадської організації товариства Українських студентів-католиків «Обнова» з Чорткова. Хоча акторами не було промовлено жодного слова, проте крізь мову жестів і музики вони зуміли сповна передати нам, що Бог дає людині все, пізнати повну радість життя, проте нас на кожному кроці підстерігає зло – алкоголь, наркотики, азартні ігри, злочини тощо. Та попри все, він не відвертається від нас і готовий завжди протягнути руку допомоги.

Символічним стало те, що у фіналі дійства усі разом – місцеві молоді аматори сцени і приїжджі, – взявшись за руки, виконали молитву святого Франциска «Боже, вчини з нас знаряддя Твого миру». Це вкотре доводить, що у нас молодь стоїть на правильному шляху, хто би там що про неї не говорив. А отже, є у нашої країни майбутнє.

Завідуюча будинком культури с. Ридодуби О.Деренюк просила висловити через газету вдячність усім, хто долучився до дійства, взяв у ньому посильну участь, допоміг у виготовленні костюмів, декорацій (окрема дяка сестрі Божені). Сподівається на подальшу їхню допомогу в спільній реалізації інших хороших задумів, адже готується величне свято у Ридодубах до Дня матері. Тож побажаємо їм у цьому спіхів.

Любомир ГАБРУСЬКИЙ,
фото автора

Свято зловленої миті

«Любове, за нас розіп`ята!..»

Виставка художньої та документальної фотографії під назвою «Любове, за нас розіп`ята!..» була відкрита минулої п'ятниці й триватиме до Великодніх свят у холі районного комунального будинку культури ім. К.Рубчакової. Роботи майже чотирьох десятків авторів на духовну тематику організували для експозиції кандидат у Національну спілку фотохудожників України Володимир Тихович і, власне, Чортківське відділення Тернопільської обласної організації НСФУ, зокрема заслужений художник Міжнародної федерації фотомистецтва (EFIAP) Орест Лижечка, а також відділ культури та туризму РДА.

Хочете відчути направду атмосферу духовності, зловлену у фотокадрі? Завітайте у РКБК, перегляньте знімки наших краян, виставлені саме у час Великого посту. Як сказав секретар Тернопільсько-Теребовлянської єпархії УПЦ КП, настоятель церкви Святої Покрови о. Михаїл Левкович, цією виставкою ми розкриваємо воскресіння душ наших. Отець-декан, парох Білівського храму Різдва Пресвятої Богородиці УПЦ КП Богдан Верхомій підтвердив, кажучи: «Кожний митець через своє внутрішнє духовне багатство може помітити важливі духовні моменти і донести до інших. Важливо, що виставка відкрита саме в часі посту, а також те, що в ній беруть участь діти. Їхні серця, думаю, уже відкриті для Бога, якщо в цій земній суєті вони змогли побачити духовну красу». Святом зловленої миті назвав відкриття виставки протосинкел Бучацької єпархії УГКЦ, священик церкви Воздвиження Чесного Хреста в с. Біла о. Володимир Заболотний і закликав організаторів запрошувати якомога більше людей на оглядини задокументованих у фото духовних сюжетів.

Хочу сказати, що виставку того дня пошанували своєю увагою представники найчисельніших представлених у нашому краї церковних конфесій: УГКЦ, УПЦ КП, РКЦ (о. Ярослав Кравець, настоятель римокатолицької парафії св. Станіслава). Гідно поцінувавши роботи фотографів, вручили їм пам`ятні подарунки й подячні грамоти. Відвідали фотовернісаж й заступник голови райради Любомир Хруставка, начальник відділу культури і туризму РДА Галина Чайківська. Прийшли підтримати свого колегу фотомитці – члени НСФУ, митецьке подружжя Ірини Вербіцької та Володимира Шерстія. Ведучою дійства була методист РКБК Галина Корецька.

Відповідаючи на запитання, як виник задум організувати виставку саме такої тематики, співорганізатор виставки Володимир Тихович розповів, що тему підказало життя, ще під час минулорічної Хресної ходи. Фотографами було на той момент зібрано стільки фотосюжетів на тему духовності, що думка про фотовернісаж виникла сама по собі.

До речі, пан Володимир активно готується до вступу в спільноту фотохудожників – НСФХУ. Фотографією захоплюється з дитинства, від часу занять у фотогуртку Улашківської школи мистецтв під керівництвом Б.Побуринного. Потім – навчання у Кам`янець-Подільському сільськогосподарському інституті, за спеціальністю «інженер», одруження. Лише п` ять років тому відновив заняття фотографією на професійному рівні. На сьогодні має проходи у багатьох всеукраїнських виставках. Відтепер на рахунку – перша фотовиставка, яку організував сам.

Оксана СВИСТУН
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Обереги роду

Натруджені літа баби Ковалихи

Їх вже «накотилося» 98. Ото якраз посередині березня, коли весна нестримно стрімкує пружними соками в артеріях віт, аби вибуяти молодими пагонами. І, попри довгий вік, так само пружно снується її думка, висотуючи зі сховків абсолютно не згаслої, а здорової пам`яті те, що було, що зоріло, що палахкотіло й настановляло...

У Капустинцях – 364 мешканці. Більшість, звісно, пенсіонери. Про це нам у приміщенні сільради повідомляє її секретар Михайлина Ричаківська. А ось селяни на толоці побіля будівництва нової церковці виокремлюють за найстаршу жительку бабу Ковалиху, котрій повернуло на 99-й рік. Провадити нас до обійстя патріарха громади береться тамтешній соціальний працівник Стефанія Яцків. Доки автівка борсається розгрузлими від розталого снігу вуличками, розповідає: доглядає в селі п`ятнадцятеро самотніх людей віком від 70-ти до 98-и літ. От і Марія Фірман, котру в селі кличуть бабою Ковалихою, так само під її опікою. «Мої бабки такі, що, окрім аби хліба принести чи ліків, ще й слова теплого потребують, ласки, а ще – бесіди що в державі робиться та й в селі так само», – принагідно оповідає наша супутниця.

Хата баби Ковалихи стрічає нас привітним затишком і чистотою – то сама господиня так свою оселю порає. На кредансі – її давня знимка з сестрою та колєжанкою, на стіні – портрет разом із чоловіком. На столі молитовники, датовані ще 1927-им і 1949-им роками, окуляри й вервичка. І, як не раз наголошує баба Ковалиха, то її Господь так довго тримає на світі й провадить по життю.

Вона народилася тут, на цім же ґрунті, 1915 року в багатодітній родині – поміж вісьмома дітьми була шостою. Батько, з роду Ґжебінських, був поляк. Сини з мамою, каже, поїхали на Польщу, а доньки з татом зосталися тут. Марися («цьотко Марисько» – так звертається до господині наша супутниця) за Польщі «ще ся віддала». І діти ще до війни народилися: Володимир – 1937 року (нині у Заболотівці проживає), Євген 1940-го (той помер маючи 45 літ – «заслаб і помер»). Ще одного синочка, третього, поховала, як мав він 18 місяців від роду («такий файний хлопчик мені вмер, я такі діти файні мала!»). Нині у бабці четверо онуків та шестеро правнуків, та всі десь, на стороні.

Набідилася Ковалиха за свій вік – ох наробилася й набідилася! Вітри епохи недарма прошуміли над її обійстям – рідна хата в результаті пресловутої «Вісли» перейшла, було, до держави, а відтак випало подружжю Фірманів шпарувати копійку до копійки, аби відкупити той ґрунт і побудуватися («Бог мені допоміг і я собі хатинку поставила»). Оповідає зі слізьми про свої колишні митарства:

– Цьотка чоловікова взяла нас до себе, казала: будете мене обходити, то буде ваше. А я вісім місяців пообходила, вона вмерла, а мене з хати вигнали... Знаєте, яке моє життя! І дванадцять літ я ходила по чужих хатах... Робила в колгоспі – всюда: на буряках, на тютюні. Ділянка мене не минула – все, що було в полі, то все було на моїх руках. Тютюну здавала – навіть не знаю кілько центнерів. І доробилася, дала мені держава п`ять тисяч. І ми купили на хату – бляхи і всього, та й почали будуватися...

Чоловік, каже, добрий був майстер («ще й який!»), все по людях робив, і хати клав. А потому заслаб, мав операцію та й помер. Давно, вже двадцять літ минуло. А чи й більше...

У тій оповіді, попри розпачливі нотки суму, помітно домінує життєствердна залюбленість ще жвавої та швидкої господині оселі («сама до магазину ще вліті ходила») в саму сутність буття, котру визначає Всевишній. Показує: руки у неї зимні, завмирають, бо від молодості має поморожені, ще дівчиною за Польщі у школі робила – палила, прибирала, робила за 8 злотих («морози були 40 градусів, а я йшла палити рано»). Зазнала і біди, і втіхи, і всього-всього.

– Чому вам кажуть – баба Ковалиха? – запитуємо.

– То мій тато були коваль, а мама були його жінка, то й казали їй Ковалиха, – пояснює. – А я ся вдала в маму і того мені кажуть Ковалиха. І дуже рідко вже теперішні люди кажуть – Фірманко. А то все – Ковалихо та й Ковалихо...

– А де та кузня була, що ваш тато робив?

– Там во! – показує вбік. – Ту-ту, на сім ґрунті!..

Сільським ковалем був колись у Капустинцях Ґжебінський, добрим ковалем – комусь сапи клепав, комусь ще яке причандалля до возів та ще до чогось – то вже п. Стефанія доповнює.

Бабця напинає ясненьку хустину – до знимки (бо ми її просимо). Перед тим трохи довгенько радиться зі своєю доглядальницею, яку вибрати. Попри вік, із усього видно, неабияка чепурунка. Он і серветки, які повиплітала шиделком (гачком), – справжнє мереживо.

– Чекайте, ще вам скажу, – притишує бесіду. Й оповідає затаєно, що дала пожертву на церковцю греко-католицьку, що в селі будується, й до церкви щось купила, але то вже як будуть святити на літнього Миколая. І що просить Бога, аби дочекала і щоби, як помре, похорон за нею відправився у тій вже церкві. Щиро бажаємо бабусі, щоби до нової церкви ходила ще на Служби Божі, а вона у відповідь усміхнено: «Може, мене молитви і тримають на цім світі?». «Бувайте здорові!» – прощаємось, поминувши її поріг. А бабця так обнадійливо-радісно: «А я буду здорова, приїжджайте знову на моїх сто років!». Із тим і прощаємось: хіба може бути слабовитим наш рід, коли на такій основі громадиться, коли дістає розвою з таких оберегів?

Анна БЛАЖЕНКО
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Зворотний зв`язок

Допоможе «телефон довіри»

Начальник Державної фінансової інспекції в Тернопільській області Федір Бортняк просить громадян області максимально жорстко реагувати на можливі прояви корупції або службового недбальства в діях її працівників. Якщо ви відчуваєте упередженість з боку фінансового інспектора, формалізм чи відхилення від нормативно-правових актів в його роботі, негайно дзвоніть на «телефон довіри» за номером (0352) 52-54-05.

У той же час Федір Бортняк з метою дотримання фінансової дисципліни, раціонального і цільового використання державних коштів та недопущення їх розкрадання закликає усіх до співпраці з Держфінінспекцією в області. Якщо вам відомі факти неправомірних вчинків у роботі чиновників з державним майном та грошима, а тим більше факти їх незаконного привласнення, не вагайтесь – дзвоніть на «телефон довіри» за номером (0352) 52-54-05.

Зі скаргами, запитаннями та пропозиціями також можна дзвонити на «телефон довіри» Державної фінансової інспекції України за номером (044) 425-38-18.

Л.ЮЗЬКІВ,
в. о. начальника Чортківської міжрайонної держфінінспекції

Увага! Розшук

Чортківським РВ УМВС України в Тернопільській області розшукується безвісті зниклий громадянин
СПАСЮК Володимир Михайлович,
18.04.1958 р. н., уродженець м. Воркута Російської Федерації, житель с. Долина Чортківського району, працював завідуючим складом Чортківського АТП-16142. 12 квітня ц. р. близько 10-ї год. вийшов з дому на роботу і до даного часу не повернувся, місце його перебування невідоме.

Його прикмети: на вигляд – 55-60 років, середньої тілобудови, ріст – 165-170 см, волосся русяве середньої довжини, обличчя подовгасте.

Був одягнений у чорні зимові черевики, темно-сині брюки, чорні матерчаті куртку і кашкет. Телефону при собі не мав.

Не будьте байдужими до чужої біди. При отриманні будь-якої інформації відносно розшукуваного або місце його знаходження прошу вас терміново повідомити ініціатора розшуку за номерами телефонів:

(03552) 2-12-45, моб. т. 067-350-71-80 або 102.

Начальник Чортківського РВ УМВСУ в Тернопільській області
Олег ЯНЧИНСЬКИЙ

До відома споживачів природного газу!

Чортківське УЕГГ просить терміново розрахуватись за спожитий природний газ

Газ – це теж товар і за нього потрібно платити вчасно!!!

Споживач газу повинен оплатити за газ щомісячно окремою квитанцією до 10 числа нового місяця на показник лічильника, який був зафіксований станом на останній календарний день місяця. Не допускайте до створення та накопичення боргів, економно споживайте газ, утримуйте газове обладнання та пломби на них у задовільному стані та не пошкодженими. Правильно заповняйте квитанції на оплату за газ, чітко вказуйте номер особового рахунку та частіше проводьте звірку в оператора в службі обліку газу.

Адміністрація Чортківгазу

Легка атлетика

Попри холодну весну нашим юним спортсменам доводилося перші легкоатлетичні старти проводити у приміщеннях, проте й тут була чудова нагода випробувати свої сили перед довгим змагальним сезоном.

Так, на турнірі в Городенці на призи Придністров`я серед спортсменів 2000 р. н. і молодших блискуче виступив Євген Гаврилишин із Білобожницької ЗОШ, із великим запасом перемігши своїх суперників у бігу на 30 м. Третіми були Мар`яна Дячок (біг на 300 м) і Христина Гепак (біг на 1000 м), які навчаються у Давидківській ЗОШ. Бронзовою нагородою вдовольнилася і наша команда в естафеті 4 х 100, честь якої захищали Юрій Павлінський, Ростислав Головченко, Дмитро Наконечний (усі – давидківчани) та Євген Гаврилишин.

Повернулися з лаврами з обласного турніру, що відбувся у Тернополі, й трохи старші представники королеви спорту (1999-2000 р. н.). Зокрема, Софії Лесик із тієї ж Білобожниці не було рівних у бігу на 100 м і в секторі стрибків у довжину. Її почин підтримала й білівчанка Христина Паньків, здобувши золото у бігу на 600 м. А серед легкоатлетів 2001 р. н. і молодших Христина Гепак і Юрій Павлінський фінішували третіми на 300-метрівці.

Слід сказати, цей успіх із нашими юними спортсменами розділяє їхній тренер – Валерій Олександрович Большаков, адже саме він закладав міцний фундамент функціональної готовності до нового легкоатлетичного сезону, і бачимо, що праця увінчалася успіхом.

Пропозиція

Нові можливості від компанії ВОЛЯ

Сьогодні ВОЛЯ надає свої послуги у 29-ти містах України. Зокрема, на Західній Україні загальна кількість абонентів налічує понад 250 тисяч. Основне, про що дбає компанія, – це єдині стандарти обслуговування і розвинена система обробки звернень абонентів, як через загальноукраїнський call-центр і регіональні контакт-центри, так і через електронну пошту та соціальні мережі.

Компанія ВОЛЯ активно розвиває мережу, про що свідчить недавнє успішне приєднання (у жовтні 2012 року – прим. ред.) до найбільшого національного провайдера західноукраїнської компанії «Одеко». Тепер в 11-ти містах Західної України, де раніше надавала послуги «Одеко», абоненти отримали зручну й зрозумілу форму рахунка, сучасні можливості оплати за послуги, можливість самостійно керувати послугами на Порталі самообслуговування та задавати запитання через соціальні мережі, національний колл-центр, що працює цілодобово, та розвинену мережу контакт-центрів.

Крім цього, після приєднання жителі у 5-ти західноукраїнських містах отримали можливість зекономити на щомісячних тратах за послуги завдяки вигідним пакетам «ТБ+Інтернет» від ВОЛІ. Ця пропозиція діє у Львові, Добротворі, Трускавці, Чернівцях і Тернополі.

ВОЛЯ не припиняє покращувати свій сервіс у регіоні. Зрозуміло, що у процесі інтеграції певний час витрачається на налаштування усіх технічних систем. Протягом цього періоду можливі певні незручності у користуванні послугами. Проте компанія намагається у короткі терміни їх ліквідувати, а відповідати запитам користувачів їй допомагає щоденне замірювання рівня задоволеності абонентів.

«Оцінка абонентів є дуже важливою для нас. І показники задоволеності клієнтів обслуговуванням зростають за результатом щомісячної оцінки від близько 30 тисяч людей. За даними компанії, наразі вони становлять 8,46 бала за десятибальною шкалою, – прокоментував Володимир Федорчук, директор із регіонального розвитку компанії ВОЛЯ. – Проте ВОЛЯ ставить перед собою більші цілі – в обслуговуванні абонентів бути найкращим оператором України».

Як повідомили журналістам на пресконференції, яка відбулась 11 квітня ц. р. у Львові, мешканцям Західної України тепер доступна зручна послуга інтерактивного телебачення «Воля Smart HD». А це означає, що на великому екрані можна дивитись не лише звичайне телебачення, а й відео з YouTube та користуватися великою бібліотекою фільмів, серіалів, телепередач. Також незабаром планується ввести функцію «переміщення у часі», завдяки якій передачу звичайного телеканалу можна перемотати на початок, зупинити, щоб у зручний час повернутися до перегляду.

А найцікавіше те, що для того, щоби підключити послугу «Воля Smart HD», потрібна лише приставка ВОЛЯ Smart HD та Інтернет від будь-якого провайдера, але не повільніше 5 Мбіт/с.

Дмитро ЗІНЧЕНКО

У 2013 році компанія продовжить розвивати мережу шляхом інвестування в розвиток інноваційних сервісів, таких як інтерактивне телебачення, а також розширення географії покриття за рахунок придбання нових активів, що дозволить ВОЛІ посилити свою присутність в основних регіонах України.

Молодіжний спорт

На екваторі – бронза

XVII Спортивні ігри учнівської молоді Тернопільщини вперто ведуть дівчата.

26-27 березня в Тернополі проходили фінальні ігри з баскетболу серед учнівської молоді області. Бронзові медалі турніру дістались нашим дівчатам, срібло – у Зборівського району, золото в тернополян.

Аналогічного результату добились і баскетболісти-юнаки у фінальних іграх учнівської молоді.

Третю бронзу до скарбнички учнівських трофеїв привезла збірна команда дівчат-волейболісток, які поступились суперницям із Шумська і Тернополя.

На знімку зліва: Анастасія Громко, Анастасія Волощук, Галина Куцька, Галина Шамрай, Юлія Бик (верхній ряд); Зоряна Петрас, Тетяна Вусата, Іванна Присяжна.

На знімку справа: Софія Дмитровська, Анастасія Зазуляк, Юлія Олійник, Христина Гермак, Тетяна Вусата, Марія Бойко (верхній ряд); Юлія Дембовська, Юлія Галущак, Христина Войтович, Олеся Куфель, Ірина Іванців (нижній ряд).

Володимир ШЕВЧУК,
заступник директора Чортківської РК ДЮСШ

Місячник

«Спорт для всіх – спільна турбота»

Державна служба молоді та спорту України і Всеукраїнський центр фізичного здоров'я населення «Спорт для всіх» із 1 по 30 квітня ц. р. в усіх населених пунктах на території України проводять Всеукраїнський місячник «Спорт для всіх – спільна турбота».

Основні завдання місячника – упорядкування та облаштування спортивних майданчиків напередодні веснянолітнього сезону за участю широкої громадськості, стимулювання співпраці органів місцевого самоврядування, суб'єктів підприємництва та громадських організацій, мешканців житлових мікрорайонів, особливо молоді, щодо будівництва, ремонту, облаштування й утримання місць для самостійних і групових занять різними видами рухової активності людей на дозвіллі та створення здорової конкуренції серед місцевих громад, забезпечення належних умов для щоденних занять масовою фізичною культурою.

Програмою підготовки передбачено проведення організаційно-просвітницької кампанії щодо ремонту та облаштування спортивних майданчиків у період проведення місячника, формування груп волонтерів із числа учнівсько-студентської молоді для здійснення необхідних робіт безпосередньо на кожному визначеному спортивному майданчику.

Відділ у справах молоді та спорту райдержадміністрації та районний центр фізичного здоров'я населення «Спорт для всіх» запрошують усіх взяти активну участь у благоустрої спортивних майданчиків у вашому дворі!

Облаштуй свій спортмайданчик!
Отримай радість від руху!

Організатори визначать переможця та призерів Всеукраїнського місячника «Спорт для всіх – спільна турбота», які будуть нагороджені дипломами та кубками, а 50 найактивніших волонтерів отримають медалі Всеукраїнського центру фізичного здоров'я населення «Спорт для всіх».

РЦФЗН «Спорт для всіх»

23 квітня. Тривалість дня – 14.17. Схід – 5.48. Захід – 20.05. Іменини святкують Яків, Олександр, Максим, Григорій

22 квітня ПОНЕДІЛОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00, 08.00 Новини
07.30 Гість студії
07.45 Хочу все знати
08.15 Д/ф «В.Глаголєва. Всупереч долі»
09.00 Підсумки тижня
09.45 Без цензури
10.10 Т/с "Маруся. Випробування"
12.25, 15.00, 18.20 Новини
13.05 Право на захист
13.25 Темний силует
13.35, 19.45 Про життя
14.40 Вікно в Америку
15.30 Життя на рівних
15.50 Т/с "Угро"
18.55 Агро-News
19.30 Останнє попередження
21.00 Підсумки дня
21.35 Віра. Надія. Любов
22.30 Книга.ua
23.00 Підсумки

1+1 1+1

07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.10 Сніданок з "1+1"
10.00 Т/с «Величне століття. Роксолана 2»
11.40 Х/ф «Хімія почуттів»
13.40 Не бреши мені
14.40 Сімейні мелодрами
15.40 Секретні матеріали шоу-бізнесу
16.45, 19.30, 23.30 ТСН
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана 2»
20.15 Т/с «Королева бандитів»
22.20 Гроші

ІНТЕР ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 Ранок з Інтером
09.10, 12.30 Т/с "Генеральська невістка"
12.00 Новини
13.30 Судові справи
14.25 Сімейний суд
15.20 Чекай на мене
18.00 Новинис
18.10 Т/с "Жіночий лікар"
20.00 Подробиці
20.30 Т/с «Хуторянин»
23.25 Т/с "Голубка"

23 квітня ВІВТОРОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00, 08.00 Новини
07.30 Гість студії
07.45 Хочу все знати
08.15 Д/ф «Його величність Юрій Соломін»
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25 Шеф-кухар країни
10.10 Т/с "Маруся. Випробування"
12.35, 15.00, 18.20 Новини
13.05 Останнє попередження
13.20 Українська пісня
14.00, 19.45 Про життя
15.15 Euronews
15.50 Т/с "Угро"
19.05 Про головне
19.30 Сільрада
21.15 Адреналін
23.00 Підсумки
23.25 Х/ф "Карусель"

1+1 1+1

07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.10 Сніданок з "1+1"
10.00 Т/с «Величне століття. Роксолана 2»
11.40 Т/с «Королева бандитів»
13.40 Не бреши мені
14.45 Сімейні мелодрами
15.45 Секретні матеріали шоу-бізнесу
16.45, 19.30, 23.25 ТСН
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана 2»
20.15 Т/с «Королева бандитів»

ІНТЕР ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 Ранок з Інтером
09.10 Т/с «Повернення Мухтара»
11.05 «Слідство вели»
12.00 Новини
12.20 «Слідство вели»
13.15 Судові справи
15.05 Сімейний суд
16.05 Т/с «Анюта»
18.00 Новини
18.10 Т/с "Жіночий лікар"
20.00 Подробиці
20.30 Т/с «Хуторянин»
23.25 Т/с "Голубка"

24 квітня СЕРЕДА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00, 08.00 Новини
07.30 Гість студії
07.45 Хочу все знати
08.15 Д/ф «О.Аросєва. Інше життя пані Моніки»
09.05, 21.00 Підсумки дня
09.30 Уряд на зв`язку з громадянами
10.20 Т/с "Маруся. Випробування"
12.35, 15.00, 18.20 Новини
13.15 Крок до зірок
14.00, 19.45 Про життя
15.15 Euronews
15.50 Т/с "Угро"
18.55 Театральні сезони
21.30 Надвечір`я
22.25 Світло
23.00 Підсумки
23.25 Х/ф "Карусель"

1+1 1+1

07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.10 Сніданок з "1+1"
10.00, 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана 2»
11.40 Т/с «Королева бандитів»
14.45 Сімейні мелодрами
15.45 Секретні матеріали шоу-бізнесу
16.45, 19.30, 23.25 ТСН
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана 2»
20.15 Т/с «Королева бандитів»

ІНТЕР ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 Ранок з Інтером
09.10 Т/с «Повернення Мухтара»
11.05 «Слідство вели»
12.00 Новини
12.20 «Слідство вели»
13.15 Судові справи
15.05 Сімейний суд
16.05 Т/с «Анюта»
18.00 Новини
18.10 Т/с "Жіночий лікар"
20.00 Подробиці
20.30 Т/с «Хуторянин»
23.25 Т/с "Голубка"

25 квітня ЧЕТВЕР

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00, 08.00 Новини
07.30 Гість студії
07.45 Хочу все знати
08.15 Д/ф «М.Таніч. Ще раз про кохання»
09.05, 21.00 Підсумки дня
09.30 Т/с "Маруся. Випробування"
12.35, 15.00, 18.20 Новини
13.05 Кордон держави
13.20 Д/ф "Таємничий Сковорода"
14.00, 19.45 Про життя
15.15 Euronews
15.50 Т/с "Угро"
19.05 Про головне
19.30 Останнє попередження
21.25 Досвід
23.00 Підсумки
23.25 Х/ф «Карусель»

1+1 1+1

07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.10, 07.30, 08.05 Сніданок з "1+1"
10.00 Т/с «Величне століття. Роксолана 2»
11.45 Т/с «Королева бандитів»
14.45 Сімейні мелодрами
15.45 Секретні матеріали шоу-бізнесу
16.45, 19.30, 23.40 ТСН
17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана 2»
20.15 Міняю жінку 7
21.30 Пекельна кухня 3

ІНТЕР ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 Ранок з Інтером
09.10 Т/с «Повернення Мухтара»
11.05 «Слідство вели»
12.00, 18.00 Новини
12.20 «Слідство вели»
13.15 Судові справи
15.05 Сімейний суд
16.05 Т/с «Анюта»
18.10 Т/с "Жіночий лікар"
20.00 Подробиці
20.30 Т/с «Хуторянин»
23.25 Т/с "Голубка"

26 квітня П`ЯТНИЦЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.00, 08.00 Новини
07.30 Гість студії
07.45 Хочу все знати
08.15 Д/ф "С.Говорухін. Вертикаль долі"
09.05, 21.00 Підсумки дня
09.20 Т/с "Маруся. Випробування"
12.30 Останнє попередження
13.00 Околиця
13.35 Д/ф "Чорнобиль. Післямова..."
14.25 Чорнобиль - наш довічний біль
15.05 Д/ф "Чорнобиль. Людський фактор"
15.30 Д/ф "Чорнобиль. Політверсія"
16.10 Д/ф "Фелічіта"
16.35 Про головне
17.00 Концерт Й.Кобзона в Чорнобилі
18.20 Неовини
19.10 Досвід
21.40 221. Екстрений виклик. Тиждень
23.00 Підсумки

1+1 1+1

07.00, 08.00, 09.00 ТСН
07.10 Сніданок з "1+1"
10.00, 17.10 Т/с «Величне століття. Роксолана 2»
12.35 Не бреши мені
14.45 Сімейні мелодрами
16.45. 19.30 ТСН
20.15 Х/ф "Метро"
23.10 Х/ф "Перевізник 2"

ІНТЕР ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 Ранок з Інтером
09.10 Т/с «Повернення Мухтара»
11.05 «Слідство вели»
12.00, 18.00 Новини
12.20 «Слідство вели»
13.15 Судові справи
15.05 Сімейний суд
16.00 Т/с «Анюта»
18.10 Т/с "Жіночий лікар"
20.00 Подробиці
20.30 Шустер-Live

27 квітня СУБОТА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.45 Присвяти себе футболу
08.05 Олімпійський виклик
08.20 Панянка і кулінар
09.05 Життя на рівних
09.20 Армія
09.35 Досвід
11.10 Школа юного супер-агента
11.25 Х/ф "Про червону шапочку"
14.05 Маленька місс світу
15.30 Золотий гусак
16.15 Енергоблок
16.20 Н.Шестак "Живу. Люблю"
17.55 Ніколо. "Весна прийшла"
21.00 Підсумки дня
21.20 Без цензури
21.55 Кабмін: подія тижня
22.05 Українська пісня
23.00 Твій голос
23.30 Ера здоров`я

1+1 1+1

06.10 Х/ф «Обережно, свекруха»
08.00 Світське життя
09.00 «Хто там?»
10.15 М/ф "Енгрі Бердс"
10.20 М/с «Чіп і Дейл»
11.05 Світ навиворіт 4: В`єтнам
12.05 "Тачки"
12.35 Великі перегони
14.55 Х/ф "Крихітка з Беверлі-Хіллз 2"
16.40 Х/ф "Перевізник 2"
18.30 Розсмішити коміка
19.30 ТСН
20.00 Великі перегони
22.10 Х/ф «Золоте око»

ІНТЕР ІНТЕР

07.10 Шустер-Live
11.20 Х/ф "Операція "И" та інші пригоди Шурика"
13.25 Т/с "Як вийти заміж за мільйонера"
17.15 Концерт Т.Повалій "Хай Вам пощастить в любові"
20.00 Подробиці
20.30 Т/с "Метелики"

28 квітня НЕДІЛЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.05 Панянка і кулінар
07.35 Дружина
09.00, 11.00 Наш спорт. Київський легкоатлетичний марафон
10.00 Ближче до народу
10.30 Як це?
12.30 Маю честь запросити
13.15 Крок до зірок
13.55 Музична академія
14.55 Аудієнція
15.25 Шеф-кухар країни
16.25 Караоке для дорослих
17.20 Не вір худому кухарю
17.45 Золотий гусак
18.15 Телепроект "Королева України"
19.25 Микола Мозговий - майстер клас: "Жити..."
20.40 Головний аргумент
21.00 Підсумки тижня
21.45 Точка зору
22.05 Орбіта М.Поплавського
23.00 Ера бізнесу

1+1 1+1

07.50 М/ф
08.10 Ремонт +
09.00 «Лото-забава»
10.10 М/с «Чіп і Дейл»
11.00 Кулінарні курси
11.40 Неділя з Кварталом
12.35 Міняю жінку 7
13.55 Голос країни 3
16.35 Х/ф "Метро"
19.30 ТСН
20.15 Голос країни 3
22.30 Світське життя
23.30 Що? Де? Коли?

ІНТЕР ІНТЕР

06.45 Концерт Т.Повалій "Хай Вам пощастить в любові"
09.30 Школа доктора Комаровського
10.05 Орел і решка
11.05 Смачне побачення
12.00 Т/с "Сімейний детектив"
14.55 Т/с "Анна Герман"
20.00 Подробиці тижня
21.00 Великі танці

Мережа магазинів "ШАРА"
візьме в оренду магазин у м. Чортків
Тільки на першому поверсі,
в людному місці
Тел. 068-848-53-66

ЗДАЄТЬСЯ В ОРЕНДУ ПРИМІЩЕННЯ
в центрі міста, площею 18 кв. м.
Може бути використане під магазин, офіс.
Тел. 096-677-86-77.

Правління Чортківського районного споживчого товариства здає в оренду приміщення будинків торгівлі в селах Базар, Палашівка, Джурин, Білобожниця, Ридодуби, Скородинці, Ст. Ягільниця, Шульганівка, Ягільниця, Залісся, Колиндяни, Великі Чорнокінці, Чорнокінецька Воля, підвальні приміщення по вул. Залізничній, 85.
Тел.: 2-13-64; 2-23-49; 067-354-10-11.

ПАМ`ЯТЬ

14 квітня минула перша річниця, як пішла з життя
СПАСЮК Марія Миколаївна
(1.08.1943 – 14.04.2012 рр.)

Не можна передати словами той біль, що залишився у наших серцях назавжди. Нам так не вистачає тебе, твоїх мудрих порад, щирої турботи, доброго слова. Допоки житимемо ми, ти завжди будеш із нами – у наших серцях, думках, спогадах, у наших молитвах до Бога.

Усіх, хто знав покійну, – рідні, близькі, знайомі, ті, з ким працювала, приятелювала, просимо пом`янути її у щирій молитві.

У вічній скорботі – син, невістка, онуки, свати та вся родина.

Колектив ДПІ у Чортківському районі та Асоціація ветеранів ДПС України в Тернопільській області висловлюють щирі співчуття начальнику відділу податкового контролю Ользі Володимирівні Василенькій з приводу непоправної втрати – смерті її ***чоловіка.***

Хай Божа благодать огорне душу покійного і земля йому буде пухом.

Колектив ДПІ у Чортківському районі та Асоціація ветеранів ДПС України в Тернопільській області висловлюють щирі співчуття заступнику начальника ДПІ у Чортківському районі Марії Іванівні Тимчишин із приводу непоправної втрати – смерті її ***батька***. Хай Божа благодать огорне душу покійного і земля йому буде пухом.

Вважати недійсним

круглу печатку п/п ДМИТРІВ Олександр Зіновійович, ідентифікаційний код – 2597918235.

КУПЛЮ

будівельні фундаментні блоки, можна б/к.
Тел. 097-307-77-73

шифер, який був у використанні.
Тел.: 2-23-49; 067-354-10-11.

25 квітня
КУПУЄМО НАТУРАЛЬНЕ ВОЛОССЯ
(стрижку від 42 см оплачуємо)
ГОДИННИКИ (у жовтих корпусах)
РЕЧІ СТАРОВИНИ (ордени, медалі, монети, фарфорові статуетки, кам`яні вироби та ін.)
Тел. 095-335-63-61
Адреса: готель "Таня", перукарня "Завиток"

Стара Кузня
ковані вироби та елементи
Для тих, хто цінує стиль та час
тел:(067)130 24 58
тел:(096)804 42 27
тел:(03552) 3 90 11
http://starakuznya.com.ua
e-mail: office@starakuznya.com.ua
м. Чортків
вул. С. Бандери 77
-заміри
-консультація
-проект
-виробництво
-монтаж

СУЧАСНІ ПОКРІВЛІ ТА ФАСАД
покрівельні матеріали та комплектуючі
Для тих, хто цінує стиль та час
тел:(097)598 79 00
тел:(067)593 01 33
тел:(03552) 3 90 10
http://spf.te.ua
yakovenko@novemisto.te.ua
м. Чортків
вул. С. Бандери 77
-консультація
-заміри та розрахунок
-транспортування
-монтажні роботи
-шеф монтаж
-гарантії

Здаємо в оренду нежитлове приміщення *площею 74 кв. м, окремий вхід із пл. Ринок (колишній побуткомбінат). Може бути використане під стоматкабінет. Маємо необхідні документи.*
Тел. 066-357-36-12

Скородинський цегельний завод
відпускає високоякісну ліцензійну цеглу
Можлива доставка власним автотранспортом
Тел.: 52-1-89; 52-1-66
Ліцензія № 2773 від 30 грудня 2005 р.

ПРОДАЮТЬСЯ

будинки

будинок у с. Білобожниця 10 х 12, загальною площею 209 кв. м, 5 кімнат, сутерини по всій площі, 2 гаражі (під одним – підвал), сарай, стайня, криниця, сад, земельна ділянка – 15 сотих, приватизований.
Тел.: 050-706-97-84; 098-541-53-04.

будинок в с. Переходи по вул. Сонячній, 8. Є земельна ділянка – 49 сотих, великий сад, вся земля приватизована. Є гараж, хлів. Будинок газифікований. Ціна договірна. Терміново.
Тел.: 067-375-24-28; 067-924-18-86.

новозбудований приватизований будинок у с. Ягільниця, площа – 198 кв. м, земельна ділянка – 0,22 га. Є криниця.
Тел. 097-144-60-90.

приватизований будинок у с. Пробіжна, загальна площа – 65 кв. м, підвал, сарай, стайня, літня кухня, криниця, садочок, земельна ділянка – 30 сотих. Терміново.
Тел.: 097-933-64-13; 096-606-14-00.

власний будинок у центрі м. Чортків по вул. Галицькій, 25, площею 76 кв. м. Є криниця, гараж.
Тел. 050-377-59-77.

будинок у Чорному лісі або обміняю на квартиру в м. Чортків. Є земельна ділянка – 24 сотих, великий сад, надвірні будови, підведено газ. Ціна договірна.
Тел.: 3-17-90; 066-983-55-28.

будинок в центрі м. Чортків. Земельна ділянка – 7,5 сотих.
Тел. 096-618-50-51.

будинок у с. Горішня Вигнанка поблизу нової школи, є газ, світло, вода, сарай, два гаражі для бусів, 18 сотих землі. Недорого. ***Земельна ділянка*** – 27 сотих у с. Горішня Вигнанка.
Тел.: 3-33-81; 097-280-71-32.

особняк на приватизованій земельній ділянці в районі автостанції у м. Чортків.
Тел. 095-444-67-30.

2-поверховий будинок по вул. Граничній-Бічній, загальною площею 200 кв. м, житлова площа – 130 кв. м, сутерини по всій площі, гараж із підвалом, земельна ділянка – 0,10 га.
Тел.: 3-25-44; 097-855-91-87; 097-859-91-88.

цегляний будинок у с. Білобожниця по вул. Шевченка (Бучацька). Загальна площа – 150 кв. м. Житлова пл. – 85 кв. м. Є 4 кімнати, кухня, газ, вода, телефон, інтернет, і/опалення, санвузол, євроремонт. Земельна ділянка – 32 сотих.
Тел. 068-049-69-18.

квартири

1-кімнатна квартира в новозбудованому будинку по вул. Січинського, 6 а. Є індивідуальне опалення.
Тел. 096-983-39-23.

2-кімнатна квартира по вул. Незалежності, 84. 8-й поверх. Заг. пл. – 53,1 кв. м, великий засклений утеплений балкон (6 м), і/о, постійно вода. Недорого.
Тел.: 097-577-46-67; 066-168-47-46.

2-кімнатна квартира в центрі міста на 2-му поверсі. Загальна площа – 61 кв. м, житлова площа – 43 кв. м, кімнати роздільні; є і/о, лічильники, два підвали, кладовка, гараж.
Тел. 068-148-17-43.

2-кімнатна квартира по вул. Шевченка, 3-й поверх. ***Тел. 096-258-88-00.***

2-кімнатна квартира в м. Копичинці в цегляному будинку на 5-му поверсі з євроремонтом, індивідуальним опаленням. Можливий обмін. Ціна – 225 тис. грн. Торг.
Тел. 097-771-67-52.

3-кімнатна квартира по вул. Шухевича, 2 а, площею 95,3 кв. м, у новозбудованому сучасному 5-поверховому будинку на 3-му поверсі. Є 2 балкони, лоджія, підвал, пластикові вікна. Ціна договірна.
Тел. 095-779-60-77.

квартира покращеного планування на 3-му поверсі новозбудованого цегляного будинку по вул. С.Бандери (навпроти інституту). Пл. – 120 кв. м, є і/о, металопластикові вікна, мармурові підвіконники, стіни шпакльовані, готові до фарбування, стеля – підвісна з гіпсокартону. Вода постійно. Ціна договірна.
Тел. 098-527-12-69.

земельні ділянки

земельна ділянка зі старим будинком по вул. Граничній, 56, пл. – 0,12 га. Ціна договірна.
Тел. 050-377-59-77.

приватизована земельна ділянка під забудову площею 0,14 га в Чорному лісі (біля дач). Є під`їзна дорога, газ, електроенергія. Ціна договірна.
Тел.: 2-62-15; 066-924-08-34; 068-033-04-07 (бажано зранку або ввечері).

інше

паркет, паркетна дошка з масиву дуб, бук власного виробництва. Ціна від 70 грн. за 1 кв. м.
Тел.: 067-699-92-64; 099-446-33-84.

ЗДАЄТЬСЯ В ОРЕНДУ

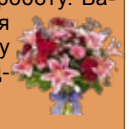
підвальне приміщення по вул. С.Бандери (навпроти інституту). Площа – 45 кв. м (45 грн./кв. м). Індивідуальне опалення, євроремонт, постійна вода.
Тел. 096-177-31-06.

приміщення на 2-му поверсі по вул. С.Бандери (навпроти інституту). Загальна площа – 100 кв. м (можна по 50 кв. м), 50 грн./кв. м. Індивідуальне опалення, євроремонт, постійна вода.
Тел. 096-177-31-06.

голос народу
№ 16 (8406), 19 квітня 2013 року

Щиросердечно вітаємо Білівського сільського голову ***Володимира Петровича ШМАТЬКА*** *з Днем народження, яке він відсвяткував 10 квітня.*

У день такий прекрасний,
у квітневий час
З нагоди Дня народження
вітаєм щиро Вас.
Ви – керівник, наставник,
господар і порадник людям
старшим і молодим.
Дякуємо за порядок у селі. Недарма Бог Вас полюбив, розум дав чудовий і тому благословив на керівну роботу. Бажаємо щастя земного, здоров`я міцного, миру і злагоди в нашому селі, доброзичливості та порядності.



З повагою та любов`ю – односельчани – молодь і пенсіонери.

Щиро вітаємо з 50-річним ювілеєм найдорожчу в світі матусю ***Ольгу Степанівну ГРАДОВУ*** *зі с. Звиняч.*

Летять літа,
немов барвисті води,
І не вернути їх назад.
А нам не віриться,
Що Вам сьогодні – 50!
Прийміть вітання
найщиріші
У цей світлий
ювілейний день.
Здоров`я, щастя зичим не на рік,
На все життя бажаєм його щиро,
Щоб лагідним і довгим був Ваш вік,
З добром, любов`ю й миром.
Хай Божа Матір здоров`я посилає,
А Ісус Христос охороняє.

З любов`ю і повагою та масою щонайкращих побажань – чоловік Петро, син Степан із дружиною Марійкою, син Володимир і вся родина.

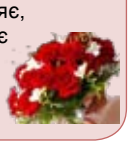
Цими весняними сонячними днями святкує свій ювілейний День народження наша подруга, сусідка ***Марія Зеновіївна ХМИЗ*** *зі с. Сокиринці.*

Сусіди від щирого серця
Тобі шлють вітання,
як здавна ведеться.
Чого забажаєш –
хай у Тебе буде,
Нехай і надалі
шанують Тебе люди.
За що б Ти не бралась –
удачі в усьому
Хай доля приносить до Твого дому.
Міцного здоров`я – з роси і води,
Бадьорість і настрій хай будуть завжди!
Будь такою, як ми Тебе знаєм, –
Добра, щедра, уважна й проста.
Будь щодня, як весна, молодою,
Літом теплим для всіх і завжди.
Нехай горнеться доля до Тебе,
Не краде нехай щастя Твоє.
Ми повторюємо знову і знову:
Як же добре, що Ти з нами є!
Хай Матір Божа Тебе охороняє,
В душі панують мир і доброта,
Ісус Христос здоров`я посилає
На многії та благії літа.

З повагою і любов`ю – сім`ї Мосьондзів, Когутів, Хоботюків.

Щиро вітаємо з 55-річчям дорогу дружину, маму та бабусю ***Стефанію Іванівну ЧОРНЯК*** *зі с. Джуринська Слобідка.*

У цю весняну днину
Вітає Вас уся родина.
Вклоняємось низько до ніг,
У Бога благаєм, щоб Він Вас беріг.
Спасибі Вам, мамо, за Ваше тепло
І людяність Вашу, безмежне добро.
За те, що зростили, за те, що навчили.
Від нас Вам подяка і шана велика
За працю нелегку, стривожені роки,
Спасибі Вам, рідна, уклін до землі.
Нехай Вам довіку щасливо живеться,
Хай завжди достаток у домі ведеться.
Нехай Мати Божа Вас охороняє,
Ісус Христос здоров`я посилає
На многії та благії літа!



З повагою і любов`ю – чоловік, діти, онуки.

17 квітня відсвяткував 55-річчя ***Петро Іванович ЦАПЛАП.***

Якось негадано, помалу
Життя розквітло, наче сад,
Ще вчора юність
хвилювала,
А нині – уже 55!
Якби зійшлися дві зорі
І райдуги сплелися
в перевесло,
Тоді б, напевно, гори золоті
В дарунок ми Тобі принесли.
Наш славний і рідний, найкращий у світі,
З Тобою нам завжди затишно і світло.
Ти гарний господар і батько чудовий,
Даруєш турботу і море любові.
Спасибі за ласку, за руки умілі,
Що вмієш підтримати словом і ділом,
Що в рідному домі надійно і щиро,
Живи нам на радість у щасті та мирі!
Хай Бог посилає здоров`я та сили –
У дружній родині усі ми щасливі!

Дружина Галина, син Ярослав із дружиною Богданою, донька Марія з чоловіком Андрієм і внучатами В`ячеславчиком і Мар`янкою.

Щиросердечно вітаємо зі 60-річчям, яке сьогодні святкує дорога матуся і бабуся ***Ганна Володимирівна КРУШЕЛЬНИЦЬКА*** *зі с. Косів.*

Роки прошуміли,
як бистра вода,
Віднесли печалі
і радощі Ваші.
А Ви все така ж,
як колись, молода,
Для нас – найрідніша,
для нас – Ви найкраща.
Встаєте Ви, ненько,
завжди на зорі,
Лягаєте пізно, бо все є робота.
Ви, наче пташина, у вічній турботі
У день ювілейний, у пам`ятний час.
Натруджені руки ми Ваші цілуєм,
Бажаєм Божої ласки для Вас,
Всі квіти землі Вам сердечно даруєм.
Хороша матусю, не знайте Ви бід,
Бабусенько рідна, Ви будьте здорові.
Спасибі за ласку, турботу, пісні,
Спасибі, рідненька, уклін до землі.

З повагою і любов`ю – доньки Євгенія та Світлана, зяті Віталій та Володимир, син Федір, невістка Світлана, онуки Василь, Михайлик, Олексій, Дмитрик, Ігорко, Оля.

Поздоровляємо з 10-річчям дорогенького ***Євгенчика ЛЕЩИШИНА.***

Бажаємо вирости здоровим, розумним і щасливим на радість мамі, татові й усій родині.
Нехай Матінка Божа тримає Тебе в Своїй опіці, Ангел Божий ніколи не злітає з Твого плеча, а зозулька накує многая літ.

З любов`ю – бабця Галя, хресна мама Оксанка, Денис і сестричка Марієчка.

Колектив залізничної станції Білобожниця щиро вітає з 55-річчям прекрасну жінку, добру, щиру людину ***Марію Петрівну ВОЛОЧІЙ.***

Не лічіть сьогодні роки,
Полічіть Ви краще
усмішки,
Пригадайте все гарне
в житті,
Як сторінки
хорошої книжки...
Хай в житті Вашім
завжди буде літо,
А якщо осінь – то тепла й золота.
Нехай у гості їдуть завжди діти,
Хай сміх і радість на подвір`ї не стиха!
Нехай рясні дощі несуть до Вас здоров`я,
Проміння сонячне торкає за уста,
Нехай онуки зігрівають Вас любов`ю,
Бажаєм довгого й щасливого життя!
Тож міцного здоров`я Вам, яскравих квітів, гарного настрою. Будьте щасливі щомиті, щодня. Нехай Матінка Божа оберігає Вас від усілякого лиха.
З роси й води – до сотні літ.

З любов`ю і повагою – колектив станції.

Колектив управління та лікарні ветеринарної медицини щиро вітає начальника Чортківської районної державної лікарні ветеринарної медицини ***Ігоря Петровича ЧУЙКА*** *з нагоди 55-річчя від Дня народження.*

Вітаючи Вас у День Вашого ювілею, працівники колективу цінують Вашу працю і надсилають свої найкращі вітання.
З ювілеєм Вас вітаєм,
Сьогодні щиро
Вам бажаєм
Здоров`я, щастя і тепла!
Щоб шлях Ваш був такий широкий,
Щоб мало було перешкод,
Щоб ювілей справляли сотий,
Не знали щоб тяжких турбот.
Щоб було все гаразд в роботі,
Вона, звичайно, не проста.
Щоб було все – і за, і проти,
Як компроміс життя-буття!
Ми щиро Вас поздоровляєм,
Добра Вам зичимо сповна,
Багато світлих днів бажаєм
І довгі, довгії літа...

З повагою – колектив управління та лікарні ветеринарної медицини.

21 квітня святкуватиме своє 25-річчя ***Анна Степанівна СТАДНИК*** *із м. Чортків.*

Хай добрий ангел
береже повік
Вогонь зорі,
що долею зоветься,
Життя, неначе
вишитий рушник,
Багрянцем калиновим
усміхнеться.
Нехай волошками
цвітуть літа прекрасні,
Нехай здійсняться тисячі бажань.
Щоб доля дарувала тільки щастя,
Ні грама бід, ні крапельки страждань.
Будь завжди гарна й молода,
Бажана, добра і проста.
Завжди усміхнена і мила,
Завжди кохана і єдина.
І будь завжди оточена теплом
Найближчих, найдорожчих,
найрідніших.

З повагою і любов`ю – мама, сестра, швагро, похресник, дідусь.

17 квітня відсвяткував свій молодий ювілей – 20-річчя – ***Віталій Іванович МАРЦІНІВ*** *зі с. Звиняч.*

Нехай Тобі вічно
всміхається доля,
Несуть тільки радість
майбутні роки,
Хай щастя й здоров`я
не зрадять ніколи,
Збуваються мрії,
бажання й думки.
Трояндами врода
хай довго ще квітне,
Усмішка весела цвіте на вустах,
І тільки все добре, веселе, привітне
Завжди переходить в майбутньому шлях.
Хай Матінка Божа від зла захищає
Тебе кожен день, як молитва свята,
Христос хай здоров`я Тобі посилає
На довгі, щасливі та благі літа!

З любов`ю – тато, мама, сестра Христина та швагро Андрій.

Сердечно вітаємо із 80-літнім ювілеєм дорогого татуся, дідуся, свата, брата ***Олега Івановича БОЙЧУКА.***

Всміхніться, татусю,
хай долі-тривоги
Минають Ваш теплий
та затишний дім.
До Вас не забудем
дороги ніколи,
А нині вітаєм
сімейством усім.
Щоб всіх на сторіччя
могли запросити!
Тож зичим в здоров`ї весь
вік свій прожити.
Хай Вас оберігає молитва свята,
А Господь дарує многії
та благії літа!

З любов`ю та повагою – діти, внуки і вся родина.

22 квітня святкуватиме свій День народження заступник директора ПАП "Обрій" ***Григорій Степанович ДАНИЛИШИН.***

Дозвольте Вас
сьогодні привітати,
Бо день такий буває
раз у рік!
Здоров`я, щастя щиро
побажати
На все життя,
на довгий вік!

З повагою – колектив Малочорнокінецької сільської ради.

Щиро вітаємо з Днем народження дорогого синочка, люблячого внука ***Ромчика ВОРОТНЯКА*** *зі с. Білобожниця.*

Рано-вранці до схід сонця
Стукнув Ангел у віконце,
Повідомив тихо з неба,
Що сьогодні свято в Тебе.
Нехай промінчик сонця
у цей день
Тебе розбудить ніжним
поцілунком,
Нехай любов
близьких Тобі людей
Буде для Тебе найкращим подарунком.
Бажаємо здоров`я від чистих джерел,
А щастя від власної долі.
Щоб радісно й довго на світі Ти жив,
Щоб горя не знав Ти ніколи.
Хай Мати Божа Тебе охороняє,
Маленький Ісусик
від бід захищає.

З любов`ю – мама Уляна, тато Анатолій, бабуся Євгенія.

Дорогого внука ***Дмитра Валерійовича ЖИТАРЮКА*** *зі с. Джуринська Слобідка щиро вітаємо з 18-річчям, яке він відсвяткував 17 квітня.*

Хай пливе щасливо Твій
життєвий човен
І минає легко береги круті,
І любові буде хай
завжди він повен –
То найголовніше
у людському житті!
Нехай в душі завжди
горять
Іскринки радості й бажання,
Нехай не знає серце зрад,
А тільки радість і кохання!

З любов`ю – бабуся Марія і дідусь Володимир.

Родовід

З народженням Тебе, малятко!

У Чортківському пологовому будинку за період з 9 по 16 квітня ц. р. народилося 6 дівчаток і 7 хлопчиків:

9 квітня о 17 год. 15 хв. – ***дівчинка*** (2 кг 950 г, 52 см) в ***Юлії ЄВХУТИЧ*** зі с. Долина,

о 18 год. – ***хлопчик*** (4 кг 250 г, 55 см) в ***Оксани ФЕДІВ*** зі с. Джурин,

о 20 год. 30 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 360 г, 55 см) у ***Світлани КУЗЯК*** із м. Чортків;

10 квітня о 15 год. 35 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 500 г, 53 см) у ***Світлани МЕЛЕНКО*** з м. Чернівці;

11 квітня о 6 год. 30 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 360 г, 54 см) в ***Оксани БУДЗІНСЬКОЇ*** зі с. Шульгановка,

о 9 год. 35 хв. – ***хлопчик*** (4 кг 790 г, 60 см) у ***Світлани КЛОПІТ*** зі с. Великі Чорнокінці;

12 квітня об 11 год. – ***хлопчик*** (3 кг 455 г, 50 см) в ***Оксани СМАГЛІЙ*** зі с. Полівці,

о 22 год. 50 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 150 г, 50 см) у ***Надії ЛЕХНЯК-ТЕРЕЩЕНКО*** зі с. Мухавка;

13 квітня о 22 год. 50 хв. – ***хлопчик*** (2 кг 790 г, 53 см) у ***Надії ТРЕНДОВАЦЬКОЇ*** зі с. Біла;

14 квітня о 4 год. 35 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 380 г, 53 см) у ***Лесі СЛОЇК*** зі с. Косів;

15 квітня об 00 год. 45 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 530 г, 54 см) у ***Христини ГРИЦІВ*** зі с. Сосулівка,

о 18 год. 15 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 165 г, 54 см) у ***Марії ДМИТРИН*** зі с. Колиндяни;

16 квітня о 1 год. 40 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 990 г, 56 см) в ***Юлії СЕНИК*** із м. Чортків.

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА	НЕДІЛЯ	ПОНЕДІЛОК	ВІВТОРОК	СЕРЕДА	ЧЕТВЕР	П`ЯТНИЦЯ
20 квітня	21 квітня	22 квітня	23 квітня	24 квітня	25 квітня	26 квітня
+3 ... +23	+9 ... +16	0 ... +14	+3 ... +14	+9 ... +14	+9 ... +16	+10 ... +15

25 квітня. Тривалість дня – 14.24. Схід – 5.44. Захід – 20.08. Іменини святкують Давид, Іван, Анфіса, Зенон